

THIS AGREEMENT made as of the 14th day of April, A.D. 1976.

BETWEEN:

HER MAJESTY THE QUEEN in the right of
Alberta, represented herein by the
Minister of Advanced Education and
Manpower (hereinafter called "the
Province")

OF THE FIRST PART

- and -

THE GOVERNORS OF THE UNIVERSITY OF
ALBERTA (hereinafter called "the
University")

OF THE SECOND PART

- and -

LE COLLEGE ST. JEAN D'EDMONTON
(hereinafter called "St. Jean") and
LES REVERENDS PERES OBLATS DE MARIE
IMMACULEE DES TERRITOIRES DU NORD
OUEST (hereinafter called "the Oblates")
(St. Jean and the Oblates being herein-
after sometimes called "the Owners")

OF THE THIRD PART

PREAMBLE

WHEREAS:

The Oblates have owned and operated directly and, more recently by St. Jean, a secondary and post-secondary educational institution on the lands described on Schedule "A" hereto (hereinafter called "the College site") in order to provide thereat, in a French atmosphere, an opportunity for students to acquire an education in both the English and French languages;

During the last two decades, the academic programs and policies of the educational authorities and institutions of the Province of Alberta have allowed the Oblates and/or St. Jean to pursue their objective of providing bilingual education, and, at the same time, to:

- (a) abandon affiliation at the secondary and post-secondary levels with institutions outside of the Province of Alberta;
- (b) integrate their secondary education programs into one of the school systems of the City of Edmonton and subsequently relinquish them to that system;
- (c) affiliate with the University of Alberta for a partial teacher-training program in the French language;
- (d) launch other programs authorized by and in cooperation with the University; and
- (e) enter into an agreement dated the 27th day of November, 1970 with the University by virtue of which the University and St. Jean established an organization under the name College Universitaire Saint Jean (hereinafter called "the College") which became, insofar as University functions were involved, an integral part of the University in order to provide a bilingual and bicultural (French and English) section of The University of Alberta and did thereby provide university level education for students who chose to pursue their studies in French and to live or to study in a predominantly French environment (the said agreement of the 27th day of November, 1970, a supplemental agree-

- 3 -

OMI ARCHIVES Grandin Province

This copy is provided for research and reference purposes only. Further reproduction in whole or in part is subject to the terms and conditions of the Copyright Act. Circulation or publication without permission is prohibited.

ment thereto dated the 30th day of November, 1970, and an unsigned extension and amending agreement dated as of the 1st day of September, 1975, being collectively called "the Agreement");

The academic program so established at the College whereby University level education was provided for students who chose to pursue their studies in French and to live or study in a predominantly French environment as a bilingual and bicultural (French and English) part of The University of Alberta is herein-after referred to as the "College program");

The Oblates have advised the other parties hereto that they wish to withdraw from actual participation in the Agreement and to dispose of the College site so long as they are assured that the College program will be maintained, improved and expanded;

The Province commissioned a study to ascertain whether the College program should be continued and, if so, where;

The Province has received and approved certain recommendations contained in the report on the said study to the effect that the College program should be maintained, improved and expanded and at the College site, the said recommendations in question being recommendations 1, 2, 3 and 4, being part of the material attached hereto as Schedule "B";

The Government of Canada, represented by the Secretary of State of Canada (hereinafter called "Canada") has agreed to contribute to the Province the sum of One Million (\$1,000,000.00)

OMI LACOMBE CANADA
GRANDIN PROVINCE ARCHIVES
AT THE PROVINCIAL ARCHIVES OF ALBERTA
ACC 84.400 BOX ITEM 1568

- 4 -

Dollars to assist in the purchase of the College site and to contribute further amounts in respect of the operating expenses for the French language teacher-training program, the same to be in addition to the grants or payments made by Canada to the Province under the Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act, 1972, The Post-Secondary Education Adjustments Payments Regulations, 1972, as well as grants or payments made pursuant to the Federal-Provincial Minority Language Program;

The Province has agreed with Canada to ensure that the French language teacher-training portion of the College program shall be kept open so long as there exists a reasonable demand for teacher-training in the French language by potential students from the Province of Alberta as well as from other parts of Canada and primarily from the Provinces of Manitoba, Saskatchewan and British Columbia, the Yukon Territory and the Northwest Territories.

The Province and the University have recognized and continue to recognize:

- (a) the need for French language teacher-training in order to meet the growing demand for teachers competent in the French language, as well as
- (b) the need for the College program generally in order to allow more students from Alberta and the aforementioned jurisdictions to acquire an academic background in Canadian culture in the two official languages of Canada and to be qualified for the growing number of positions in government, industry and other fields which require a working knowledge of the said two languages, and

and reference purposes only.
Further reproduction in whole or in part is subject to the terms and conditions of the Copyright Act. Circulation or publication without permission is prohibited.

OMI LACOMBE CANADA

GRANDIN PROVINCE ARCHIVES

AT THE PROVINCIAL ARCHIVES OF ALBERTA

BOX

ITEM

ACC.

84.400

508

This copy is provided for reference purposes only. Further reproduction in whole or in part is subject to the terms and conditions of the Copyright Act. Circulation or publication without permission is prohibited.

- (c) the need for extension-type programs in the French language and French-Canadian culture.

The Province has agreed to provide to the University funds to acquire ownership of the College site and agreed to provide thereafter the necessary funds so that the University may continue to maintain, improve and expand at the College site the College program, and to discharge the operating obligations assumed by the Province under the terms of its agreement with Canada;

The University has acceded to the requests of the Province on the basis that the College program is unique in the Province of Alberta, and that any obligations it must undertake beyond the level or nature of the financial obligations presently assumed by it for the College program shall be provided for on new and special bases by the Province;

The Province and the University acknowledge that the College program must be maintained in facilities separate from the main campus of The University of Alberta in order that it be operated in the French atmosphere required for its success, that it will attract relatively small numbers of students with consequent higher costs per student, and that additional contributions of Canada be made in order to offset some of the said additional costs;

The parties other than the University have caused independent appraisals of the College site to be made and, in consequence thereof, have agreed on the acquisition price of the College site;

OMI LACOMBE CANADA

GRANDIN PROVINCE ARCHIVES

AT THE PROVINCIAL ARCHIVES OF ALBERTA

ACC. 84.400 BOX

ITEM 508

The parties have also agreed on the consideration to be paid to the Owners by the University for the personal property being acquired from the Owners;

The Oblates have offered to establish a trust fund with the capital consisting of one-third (1/3) of the acquisition price of the College site and personal property hereby sold, the annual income of which, after setting aside and reinvesting an amount to partially offset the adverse effects of inflation, shall be used for a period of ten (10) years to assist endeavours relating to education in the French language, primarily at the post-secondary level;

NOW, THEREFORE, THE PARTIES AGREE AS FOLLOWS:

I. TRANSFER OF OWNERSHIP

1.1 The University agrees to purchase and hereby purchases from the Owners who agree to sell and hereby sell to the University, the College site for the sum of Three Million, Two Hundred Thousand (\$3,200,000.00) Dollars payable to the Oblates on the adjustment date.

1.2 The University agrees to purchase and hereby purchases from the Owners who agree to sell and hereby sell to the University, all the library books and catalogues, the furnishings and equipment on the College site except those described in Schedule "C" hereto (hereinafter called the "equipment") for the sum of Three Hundred and Twenty-Five Thousand (\$325,000.00) Dollars payable to the Oblates on the adjustment date.

1.3 The Province hereby gives to the University the necessary funds for such purchase.

1.4 The Province and the University acknowledge that the owners have not made any representations nor given any warranties in respect of the College site and the equipment and further acknowledge that the College site and the equipment are being acquired on an "as is" basis.

1.5 The Province and the University acknowledge that they are aware of the licenses and "leases" granted by the Owners and described in Schedule "D" hereto and the University covenants and agrees with the Owners to discharge the obligations of the Owners in respect thereto from and after the adjustment date.

1.6 The Owners covenant and agree to execute and deliver to the Province and/or the University such further documents as may be required in order to carry out the terms of this agreement.

II. TRANSITIONAL STEPS

2.1 Notwithstanding anything herein contained, it is agreed by all parties hereto that the Agreement shall continue in full force and effect up to and including April 30, 1976 (hereinafter called the "adjustment date").

2.2 After the adjustment date, the members of the Oblates assigned to St. Jean may, without charge, continue to occupy their present residential quarters and to use their present portion of the cafeteria until the 10th day of May, 1976, inclusive.

2.3 From and after May 11, 1976, the University shall assume the operations of the cafeteria and thereupon offer employment to the four (4) employees of the Owners described in Schedule "E" herein, on conditions no less favourable to the employees than presently prevail for them and as shown in said Schedule "E".

2.4 It is acknowledged by the University and the Oblates that the Oblates cannot remove all their personal property from the College site rapidly and the parties further acknowledge that one or more of the members of the Oblates may be needed at no cost to the University at the College site to assist the University in the takeover of the premises. Accordingly, it is agreed between the University and the Oblates that the Oblates will use their best efforts to remove their personal property from the College site as expeditiously as possible, that while such personal property may be located in or on the College site, it shall be at the risk of the Oblates and that they may have reasonable access thereto. The University and the Oblates agree to designate certain areas of the residential building as storage areas for the Oblates for the period extending from May to August 31, 1976. It is further agreed that the Oblates may occupy, at their risk, exclusively and without charge, the eastern most and freestanding building on the College site commonly known as "Chateau Lacombe" until December 31, 1976.

2.5 Notwithstanding any provision in this agreement, it is agreed that the University and St. Jean will adjust all charges payable under the Agreement as at the adjustment date within sixty (60) days thereof.

- 9 -

2.6 The University covenants and agrees to purchase, at cost, from St. Jean all useable maintenance supplies on hand on the adjustment date and all useable food inventory on hand on May 11, 1976 and to pay for same within sixty (60) days of the adjustment date.

III. THE COLLEGE PROGRAM

3.1 The Province and the University acknowledge that the College program is a unique type of post-secondary educational program having regard to its historical background, its situs, its student residences, its recruitment problems, its language of instruction, the French-Canadian atmosphere, the special funding programs available for its maintenance and the conditions which have led to the execution of this agreement.

3.2 The University covenants and agrees to use its best efforts to operate, maintain, improve and expand the College program, the buildings, equipment and supplies used in conjunction therewith as an integral part of The University of Alberta, all of the same to be located at the College site, and to refrain from establishing on the College site any program or facilities which may adversely affect the College program.

3.3 The University reserves the right to reorganize the administrative and academic organization now existing at the College with a view to integrating the College operations more fully into the University without thereby detracting from the University's covenant to maintain, improve and expand the College program at the College site.

OMI LACOMBE CANADA

GRANDIN PROVINCE ARCHIVES

AT THE PROVINCIAL ARCHIVES OF ALBERTA

ACC 84.400 BOX ITEM 528

OMI ARCHIVES Grandin Province

This copy is provided for research and reference purposes only. Further reproduction in whole or in part is subject to the terms and conditions of the Copyright Act. Circulation or publication without permission is prohibited.

- 10 -

3.4 The University shall be responsible for making all necessary arrangements with the Education authorities and institutions in the Provinces of Manitoba, Saskatchewan and British Columbia and in the Yukon and Northwest Territories respecting admission standards, equivalent certification, or any other matters affecting students from those Provinces or Territories.

3.5 The University covenants and agrees to consider all applications for registration to the French language teacher-training program of the College from students ordinarily resident in the Yukon and Northwest Territories and in the Provinces of Manitoba, Saskatchewan and British Columbia under the same or equivalent terms and conditions respecting admission standards and for the same tuition fees and all other charges as shall apply to students from the Province of Alberta, or under such conditions and with such fees as may be established following negotiations with appropriate authorities in the above jurisdictions.

3.6 The Province covenants and agrees to provide to the University as and when required, funds by way of grant or otherwise in addition to funds now provided to the University as may be reasonably necessary to allow the University to perform its covenants herein, to operate, maintain, improve and expand the College program and the buildings, equipment, and supplies used in conjunction therewith.

OMI ARCHIVES Grandin Province

This copy is provided for research and reference purposes only. Further reproduction in whole or in part is subject to the terms and conditions of the Copyright Act. Circulation or publication without permission is prohibited.

OMI LACOMBE CANADA
GRANDIN PROVINCE ARCHIVES
AT THE PROVINCIAL ARCHIVES OF ALBERTA
ACC 84.400 BOX ITEM 158

- 11 -

3.7 Where the Province receives grants or payments from Canada based on educational activities or student enrollment or otherwise relevant to any of the College programs or any extension thereof under the Federal-Provincial Minority Language Program or under the agreement between Canada and the Province heretofore recited, or under any extension, renewal or replacement of such program or agreement, then the Province agrees to provide such grants or payments directly to the University for the purposes of the College program without reducing in any way the regular grants made and to be made to the University by the Province for the College program; and it is further agreed that if Canada shall cease to provide such grants or payments or shall reduce the amounts thereof, that the Province will replace and continue the same on the same terms so long as a reasonable demand exists for the College program.

3.8 Where the Government of Canada, for the purpose of encouraging bilingual or bicultural (French and English) education, makes available additional capital and/or additional operating or other grants to the Province beyond those referred to in the immediately preceding paragraph, which grants, if received by the University, would allow the University to improve or expand the College program above the level of support which the Province has heretofore covenanted to maintain, the Province and the University will discuss the same and if new and expanded programs that such grants might allow are within the proper priorities of the University and the Province, then the Province agrees to use its best efforts to secure the same and to provide

OMI LACOMBE CANADA
GRANDIN PROVINCE ARCHIVES
AT THE PROVINCIAL ARCHIVES OF ALBERTA
ACC 84.400 BOX ITEM 568

OMI ARCHIVES Grandin Province

This copy is provided for research and reference purposes only. Further reproduction in whole or in part is subject to the terms and conditions of the Copyright Act.

such grants directly to the University (or other institutions of higher learning in the Province) for the purposes hereof without reducing in any way the regular grants made and to be made to the University by the Province pursuant hereto.

3.9 The University will be reimbursed by the Province for expenditures incurred under this Agreement in recruiting students from the Provinces of Manitoba, Saskatchewan and British Columbia and from the Yukon and Northwest Territories to a maximum of Forty Thousand (\$40,000.00) Dollars annually from 1 April, 1976 to 31 March, 1979. To this end the University will submit its accounts each year. Where travel is involved, accounts must be in accordance with the normal travel regulations of the University as audited by the Provincial Auditor.

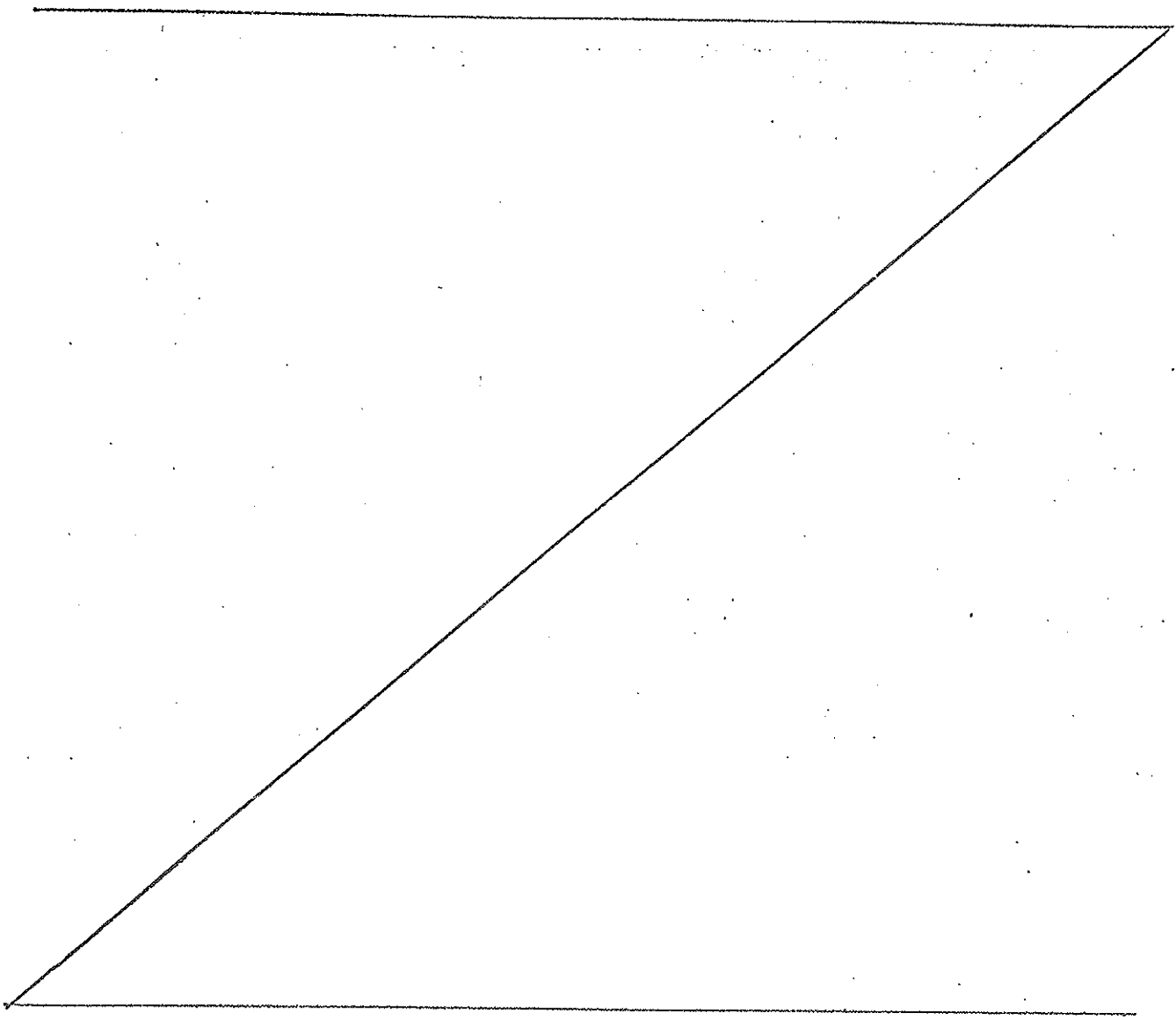
3.10 The parties agree that all student records presently held by the Owners shall remain the property of the Owners, but that in order for the University to be able to furnish official transcripts thereof with respect to the College in accordance with its policies, such records shall be entrusted to the University for a period of forty (40) years from the date hereof whereupon, upon the request of the Oblates, such records shall be returned by the University to the Oblates.

IV. THE SAINT-JEAN FUND

4.1 The Oblates hereby establish a fund to be known as the Saint-Jean Fund in the capital sum of One Million, One Hundred

and Seventy-Five Thousand (\$1,175,000.00) Dollars to be administered in accordance with the provisions of the Fund Agreement attached hereto as Schedule "F".

4.2 The Province and the University acknowledge that the creation of the Saint-Jean Fund is a gratuitous act on the part of the Oblates and the Province and the University further covenant and agree that they will not deduct any money they would or could normally allocate for the College program the equivalent or any portion of the money which may be given by



- 14 -

the Saint-Jean Fund for the College program during the ten (10) years of the Fund operation.

IN WITNESS WHEREOF the corporate parties hereto have affixed their common seals duly authenticated by their proper officers in this regard, and Her Majesty the Queen has executed this agreement by the signature of the Minister of Advanced Education and Manpower in the presence of a witness, all as of the day and year first above written.

SIGNED, SEALED AND DELIVERED
in the presence of:

Witness

HER MAJESTY THE QUEEN in the right
of Alberta represented by the Minister
of Advanced Education and Manpower

Per: A. E. Hohol

THE GOVERNORS OF THE UNIVERSITY
OF ALBERTA

Per: G.A. Jedd

Per: John Muel

LE COLLEGE ST. JEAN D'EDMONTON

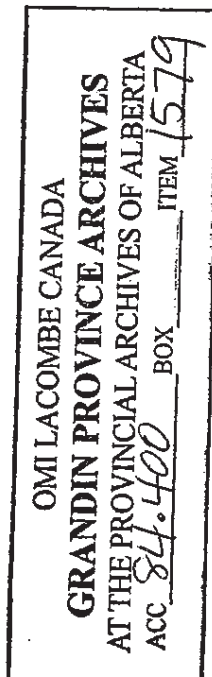
Per: Taul A. Jorner

Per: Thomas Bilal Sami

LES REVERENDS PERES OBLATS DE MARIE
IMMACULEE DES TERRITOIRES DU NORD
OUEST

Per: Ramirez

Per: Gaul. Inst. H. Huber



THIS IS SCHEDULE "A" REFERRED TO IN AN AGREEMENT MADE AS OF THE
14th DAY OF April, A.D. 1976 BETWEEN HER MAJESTY THE QUEEN
IN THE RIGHT OF ALBERTA, REPRESENTED BY THE MINISTER OF ADVANCED
EDUCATION AND MANPOWER, THE GOVERNORS OF THE UNIVERSITY OF ALBERTA
and LE COLLEGE ST. JEAN D'EDMONTON and LES REVERENDS PERES OBLATS
DE MARIE IMMACULEE DES TERRITOIRES DU NORD OUEST.

"All that portion of the northeast quarter of Section
Twenty-eight (29), Township Fifty-Two (52), Range
Twenty-four (24), west of the fourth meridian, in the
City of Edmonton, in the Province of Alberta, Canada,
bounded as follows:

on the east by the east boundary of the said quarter
section, on the west by a line drawn parallel to the
said east boundary and one thousand and sixty-seven
and twenty two hundredths (1067.22) feet perpendicularly
distant westerly therefrom, on the north by the southerly
limit of fourth ave. north as shown on subdivision plan
3737 A.I. and on the south by the northerly limit of
second ave. north as shown on the said subdivision plan.

The land hereby described containing fifteen and
thirty-six hundredths (15.36) acres more or less.

RESERVING THEREOUT ALL COAL."

Recommendations

It is recommended that:

1. The bilingual program in Arts, Science and Education now offered by Collège Universitaire Saint Jean be continued on a permanent basis by the University of Alberta on the site of Collège Saint-Jean.

2. The property owned by le Corporation du Collège Saint-Jean d'Edmonton be purchased from the owners and the title vested in the University of Alberta.

3. (a) The offer of the Government of Canada to contribute up to one million dollars toward the purchase price be accepted; (b) all other sources of financial aid from the Government of Canada be fully explored and utilized.

4. (a) The offer of the owners to establish a trust fund with approximately one-third of the purchase price be accepted; (b) details for administering this fund be settled between the University of Alberta and the owners.

5. The University and the Collège explore all possible means of increasing the academic autonomy of the Collège while recognizing that some administrative constraints are probably necessary.

6. The Collège offer University credit courses as a first priority and make a determined effort to

courses offered and to increase the number offered in French, particularly at the senior level.

7. The Collège develop, (a) a resource centre for teachers of courses in French; (b) diagnostic and achievement tests in French appropriate for Alberta curricula and students.

8. Ways of more fully using the resources of the Collège for Summer Session and evening courses for teachers be explored. Some of these might be offered at locations outside Edmonton.

9. An Extension program in French be developed and implemented.

10. The policy of the Collège Saint-Jean in making facilities available to the francophone community and to those anglophones who wish to participate in francophone cultural activities, be continued.

Note: Recommendations 5-10 concern largely internal University policies and programs. They are included here because, in the view of many of those who made submissions, they are of importance in making the Collège a more useful and effective part of the University.

Schedule C

Books, Furnishings and Equipment NOT Part of Sale to the province and
the University of Alberta

1. Saint-Jean and the Oblates will retain title to the following:

- 1) the furnishings and equipment of the Chapel, which will be stripped;
- 2) the furnishings and equipment in the Oblate Fathers' residence (excluding drapes)
- 3) the furnishings and equipment of the shop and garage;
- 4) the landscaping equipment;
- 5) the vehicles, trailers, tractor and its implements;
- 6) the furnishings and equipment located in the laundry room
- 7) 3 washers and 3 dryers located in the students' residences;
- 8) the filing cabinets located in Room 003B
- 9) the filing cabinets, metal cabinets, and business and office machines located in the "Château";
- 10) three pianos;
- 11) the "Lessard Collection", which will be removed from the library;
- 12) sufficient dishes, pots and pans, cutlery, bedding, etc... to furnish a house for six persons;
- 13) the equipment of the photography studio and dark room located in the Residence building.
- 14) the drapes and the office furnishings and equipment of the Oblate Director of Formation located in Room C - 8 of the Château".
- 15) the two statues of the grotto and the statue above the main entrance of the Residence Building; these are left "on loan" indefinitely.

THIS IS SCHEDULE "C" REFERRED TO IN AN AGREEMENT MADE AS OF THE 14th DAY OF April, A.D. 1976 BETWEEN HER MAJESTY THE QUEEN IN THE RIGHT OF ALBERTA, REPRESENTED BY THE MINISTER OF ADVANCED EDUCATION AND MAN-POWER, THE GOVERNORS OF THE UNIVERSITY OF ALBERTA AND LE COLLEGE ST. JEAN D'EDMONTON AND LES REVERENDS PERES OBLATS DE MARIE IMMACULEE DES TERRITOIRES DU NORD OUEST.

ALL ITEMS LISTED BELOW MAY BE TEMPORARY FIXED IN THE AUDITORIUM, AT ONE TIME OR ANOTHER. WHEN NOT USED, THEY ARE STORED IN OOP, 007, IN THE WORKSHOP, IN THE PROJECTION BOOTH, IN THE STORAGE ROOM NEAR THE STAGE OR IN THE ONE THAT'S UP THE CIRCUIT BOX. THE LIST DOES NOT INCLUDE THE MATERIAL USED FOR THE SETS NOR THE TOOLS.

LIGHTING MATERIAL.

1	Cyclo	pale blue 12'x30'
1	Pipe	2" for mounting lights on proscenium
SPOTLIGHTS.		
6	Scoop	lamped, notwist-locks, with 15' of interconnecting wire
6	"	lamped, twist-locks
12	"	gel-framed
10	Fresnel	8" lamped 500w with barn-doors
2	"	36x45 8" lamped 750w with barn-doors
3	PAT23	lamped 500w
4	Leico	8" lamped step-lens 750w
2	Remote-controlled baby-spot	including connecting cable, 4 colour-wheel and controls
		Assorted gels and gel case
3	Iris	for PAT23
3	Colour frame	" "
6	"	" 8" Leico
10	"	" 8" Fresnel
10	Special-effect frame	" "
10	Frame-holder	" "
4	Hex-box	
CONTROLS.		
1	Scrimmer	6 double-circuit 18,000w with input, output connections & cables
1	Extension	75" 8 poles for scrimmer control
2	"	50' " " " " "
1	Dimmer control	2 pre-set 6 circuit for above scrimmer
1	Box	with 9 relay-control switches
4	Dimmer	600w in portable case with accessory wire.
		Assorted patch-cords for main cross-connect panel
1		Extension storage crate.
1	Rheostat	Mechanical 450w boxed with accessory connectins
1	"	450w (max.) -120v
1	"	225w (max.)
1	Power "	25w

LAMPS & BULBS.		
6	Spotlight	500T-20/48 120v
3	"	750T-12/9 120v
5	Lamps	500w-140v large base
24	Flood	150w-120v standard base
		4 white
		5 clear
		6 yellow
		5 red
		6 blue
10	"	75w standard base
		2 red
		2 blue
		6 amber
3	Bulb	300w-120v large base
		Assorted bulbs, standard, clear & coloured
1	Fluorescent tube	4' blacklight
4	20 mini-light set	
EXTENSIONS.		
1	Standard extension	2'
1	"	5'
1	"	6'
1	"	10'
1	"	12'
1	"	22'
1	"	25'
1	"	30'
1	"	45'
1	"	48'
1	"	55'
1	"	10' triple end
	<u>Extension</u>	<u>with male twist-lock, female standard</u>
1	"	6'
1	"	8'
1	"	14'
1	"	45'
	<u>Extension</u>	<u>with female twist-lock, male standard</u>
1	"	4'
1	"	24'
1	"	40'
1	"	42'
1	"	46'
1	"	48'

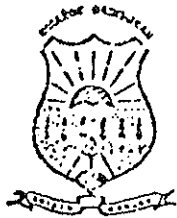
	<u>Extension</u>	<u>twist-lock to twist-lock single.</u>
1	"	3'
1	"	28'
1	"	35'
1	"	50'
	<u>Extension</u>	<u>twist-lock to twist-lock double (2 fer)</u>
1	"	18"-18"
1	"	3'-3'
1	"	3'-5'
1	"	5'-3'
1	"	7'-7'
	<u>Extension</u>	<u>twist-lock to twist-lock triple (3 fer)</u>
1	"	3'-4'-5'
		MISCELLANEOUS WIRE.
	Rubber coated	3' 16/3
		3' 16/2
		20' 16/2
		6' 14/2
		18' 14/2
	Vinyl coated	3' 16/2
		7' 16/2
		55' 14/2
		MISCELLANEOUS ELECTRICAL EQUIPMENT.
1	Transformer	110-16v with 30' 16/3 standard connection
1	Bell wire	100'
1	Bell	16v
4	Light socket	standard
1	Wall-plug	standard
	outlet	
2	Toggle-switch	2pole
5	Octopus connection	triple
1	Adapter	large socket to small socket
1	"	light socket to plug
2	"	plug socket pull-cord type combination
7	Plug	male standard
1	"	female standard
28	"	male twist-lock
2	"	" " " new style *
3	"	female twist-lock

* All our twist-locks are old style models if not otherwise mentioned.

12	Connectors	1/2 box of Marette (varied)
		Assorted bolts, nuts, channel iron nuts, washers, screws, etc.
13	Pipe clamp	
8	Hand clamp	
	Electrical tape	
3	Bed lamp	
5	Fixture	porcelaine standard.
1		Igniting flash powder box
<u>SOUND EQUIPMENT.</u>		
1	Slide projector	Rotomatic 707 Q -serial number 2382, with caroussel & tray
2	Extension	for remote control 10'
1	"	" " " 20'
	Mike cord	assorted lengths, co-axial single & double
		Assorted connecting material; wire, jacks, plugs, etc.
1	Tape recorder	Ampex with microphones
1	Amplifier	10w T-408
1	Stage Mic.	
2	Mixer	Stereo, Monarch MM-3
1	"	Braun AG DSM 1/1
1	"	Telefunken Echo
2	Turntable	Braun
1	Microphone	Selfix 5644
2	"	Leco-disc Master 40
1	Tape deck	Dual TG 28 stereo
3	Headphones	Alpha stereo SDH-7
1	"	Le-bo TA-322
1	"	" TA-320
1	"	Telex 610-1

II. All books, furnishings, and equipment belonging to third parties and located on the College site.

- 1) the furnishings, equipment and drapes of the French day-care centre, belonging to the Centre d'Expérience Préscolaire; and located in Rooms 073, 167, 168, 169, 170 and 171 of the Residence building.
- 2) the books, furnishings and equipment belonging to Le Théâtre Français d'Edmonton and located in Rooms 007, 008 and the "boutique" adjacent to the gymnasium; the lighting and sound equipment (described in Appendix A) belonging to Le Théâtre Français d'Edmonton and installed on a semi-permanent basis in the auditorium.
- 3) the books belonging to l'Alliance Française d'Edmonton, presently on loan in the library and described in Appendix B.
- 4) the furnishings, office machines and equipment belonging to l'Amicale Saint-Jean (the alumni association of Le Collège Saint-Jean) and located in the "Château".
- 5) the office equipment belonging to l'Association des Universitaires du Collège Saint-Jean (the students' union) located in Room 130A as well as the vending machines leased by l'Association des Universitaires du Collège Saint-Jean and located in the hallway adjacent to Room 130.
- 6) the office equipment belonging to Francophonie Jeunesse de l'Alberta and located in Room 003F.
- 7) all books, furnishings and equipment belonging to La Paroisse Saint-Thomas d'Aquin and located on the leased portion of lands described in Schedule D. (The church building and rectory located on this leased portion belonging to the Roman Catholic Archdiocese of Edmonton.
- 8) sports equipment belonging to A.U.C.S.J. (students' union) and located in south storage room of the gymnasium;
- 9) piano belonging to A.U.C.S.J. and located in Room 130;
- 10) equipment belonging to students in residence and located in Room 250A of the Residence Building.



{ X - manquant du catalogue
le 23 fév. '96 }



ALLIANCE FRANÇAISE

Edmonton,

Collège Saint-Jean,

Liste de livres reçus:Date:Auteurs:Titres:

6 juillet, 1972

D'Hôtel, André

Merle, Robert

Roy, Gabriëlle

Sabatier, Robert

Schwarz-Part, André

L'honorable Monsieur Jacques

Un animal doué de raison

La rivière sans repos

Trois sucettes à la menthe

La mulâtresse Solitude

Gallimard '7

Gallimard '67

Flammarion '7

Albin-Michel '7

Souil

Collection: "Français de notre temps:" disques

Nos. 76 : Mathieu parle: La renaissance de demain

77 : René Dumont: parle: le danger de famine

78 : Françoise Maillet-Joris: le naturel est une longue étude

78 Maurice Rheims parle: le 1er tableau adjugé 104 millions

79 Lily Leskine parle: ma harpe et mes amis.

11 sept, 1972

Andro, Jean-Claude

X Blancpain, Marc

X Castellet, André

L'esprit du lieu

Le calme des mers

La trépidante Duchesse de Berry

Flammarion '7

Denoel '72

Presses Pock

'72

Dartois, Yves

X Kildaire, Michèle

Orieux, Jean

Pélégri, Jean

Jean L. X Bosquet

La Romaine de Cimiez

La promesse

L'aigle de fer

Le cheval dans la ville

Notes pour un amour

Denoel '72

Gallimard '7

Flammarion '7

Gallimard '7

Appendix B
of Schedule C

PARIS, le 31 Juillet 1972

Réf. à rappeler MS/AL

ALLIANCE FRANÇAISE d'EDMONTON
Collège Saint-Jean
c/o Monsieur KAPETANOVIC, Président

8406 - 91 Street

EDMONTON Alberta

CANADA

Monsieur,

Nous venons de vous adresser en un colis poste recommandé, des ouvrages qui représentent notre envoi de livres pour les mois de Juin & Septembre 1972 et dont voici la liste :

ORIEUX	L'Aigle de fer
PELEGRI	Le cheval de la ville
XEOSQUET	Notes pour un amour
XELANCPAIN	Le calme des mers
XKILDAIRE	La promesse
ANDRO	L'esprit du lieu
DARTOIS	La romaine de Comiez
XCASTELOT	La trépidante duchesse de Berry

Pour la bonne marche du service, veuillez avoir l'obligeance de nous accuser réception de ce colis.

Veuillez agréer, Monsieur, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

pr/ Le Secrétaire Général
de l'ALLIANCE FRANÇAISE

(X - manquant au catalogue)
de 23. Juv. '72

P/O Y. DEY HERNE
XOUBAUBAUX



12. 13
33
45.

Paris, le 18 JUIN 1973

S/REF. : M.S./S.L.

ALLIANCE FRANCAISE D'EDMONTON
C/O M. Kapetanovic, Président
8406 - 91 Street.

EDMONTON (Alberta)

CANADA

Monsieur,

Nous venons de vous adresser en un colis poste recommandé, des ouvrages qui représentent nos envois de livres pour les mois de MAI et JUIN 1973, et dont voici la liste :

5 DISQUES

Français de notre temps
(N. Boulanger-C. Chanel-
J. Fourastié-R. Maheu-
Soulages)

ROBLES

L'ombre et la rive

CAYROL

Histoire de la mer

MARC BERNARD

La mort de la Bien Aimée

MARQUET

La boîte à boutons

CASTELOT

Amoureuse Joséphine

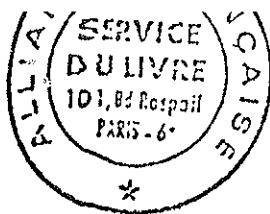
Pour la bonne marche du service, veuillez avoir l'obligeance d'accuser réception de nos envois.

Veuillez agréer, Monsieur
les meilleurs.

, l'expression de nos sentiments

LE SECRETAIRE GENERAL
DE L'ALLIANCE FRANCAISE

M. BLANCHETIN



Paris, le 29 OCTOBRE 1973

N/REF. : M.S./S.L.

ALLIANCE FRANCAISE D'EDMONTON
Collège Saint-Jean
8406 - 91 Street
EDMONTON (Alberta)

CANADA

Messieurs,

Nous venons de vous adresser en un colis poste recommandé, des ouvrages qui représentent notre envoi de livres pour le mois de SEPTEMBRE/OCTOBRE/NOVEMBRE 1973 et dont voici la liste :

DEON	Un certain
MALVES	Clémentine
DHOTEL	Le soleil du désert
CAGNATI	Le jour de congé
CRESSANGES	Mourir à Djerba
GANACHAUD	Le veilleur d'Athènes
PROU	La terrasse des Bernardini
DECAUX	La belle histoire de Versailles
C. SEGNIERS	Martin Hanson
DISQUES	R. Huyghe-Professeur J. Bernard P. DANCHIN-Nahum-Claude Gallimard
DISQUES	Le Structuralisme

Pour la bonne marche du service, veuillez avoir l'obligeance de nous accuser réception de ce colis.

Veuillez agréer, Monsieur, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

LE SECRETAIRE GENERAL
DE L'ALLIANCE FRANCAISE



Edmonton

MEMORANDUM

A: ALLIANCE FRANCAISE

Dc: Bibliothécaire du Collège Saint-Jean

Date:

Sujet: Derniers livres reçus de l'ALLIANCE FRANCAISE DE PARIS.

le 5 juin, 1974

Auteurs

Titre

Gouzie, Roger

Les bées à Goncourt

Blancpain, M

En français, malgré tout...

Boileau/Narcejac

Opération primevère

Sabatier, R

Les noisettes sauvages

Gripari, P

Contes de la rue Broca

Giono

Le déserteur

Guigonnat, Henri ;

Démone en Lituanie

Borgal, Cl

Racine

Collection "Poésie" 1

Cocteau (Faire part)

2

Mallarmé (Divagations)

Michel, Natacha

Ici commence (récit)

Quignon-Fleuret

MATHIEU (art)

X Diehl, Gaston

Max ERNST (art)

Bodard, Lucien

Monsieur le Consul

Chessex, Jacques

L'Ogre

Lainé, Pascal

La dentellière

Queffelec, Henri

Trois jours à terre

Champion, Jeanne

Vautour-en-privilège

Rohou, Guy

Gris Tourterelle

Saint Phalle Thérèse de

La clairière

X Jean-Charles, Jehanne

La mort, madame

Mathieu, Georges

De la révolte à la renaissance

Bataille, Michel

Les jours meilleurs

~~Bodard,~~

~~Monsieur le Consul~~

(X - manquant au Catalogue)
le 23 fév. '76

Association reconnue d'Utilité Publique
SECRÉTARIAT GÉNÉRAL : 101, BOULEVARD RASPAIL

75270 PARIS CEDEX 06

Cables Postaux : Paris 238-31

Adresse Télégraphique : Allfran-Paris

Téléphone :

222-25-28

Paris, le 30 Mai 1975

Prière d'adresser toute la correspondance à :

Monsieur le Secrétaire Général

REF. CC/sp

LE SECRÉTAIRE GÉNÉRAL

DE L'ALLIANCE FRANÇAISE

à

ALLIANCE FRANÇAISE D'EDMONTON

B.P. 8358 - Station "F"

EDMONTON

Canada

Monsieur,

Nous venons de vous adresser, en un colis poste recommandé, des ouvrages qui représentent nos envois de livres pour les mois de Mars/AVRIL/MAI 1975, et dont voici la liste :

X ✓ BORDAS	Littérature
✓ SIBIOT	Suez
✓ CHRAÏEI	Hort au Canada
✓ ROUSTIERS	Une place forte
✓ BATAILLÉ	Si leil secret
✓ HALLER	Le congrès du feutre
X ✓ PAWLOWSKA	Ecarlate
X ✓ BERNA	La dernière aube
X ✓ ACOT-MILANDE	Etranger, d'où viens-tu ?

Vacances Pour les Jeunes étrangers en France

Pour la bonne marche du service, veuillez avoir l'obligeance d'accuser réception de cet envoi.

Nous vous prions de croire, Monsieur , à nos sentiments les meilleurs.

LE SECRÉTAIRE GÉNÉRAL

DE L'ALLIANCE FRANÇAISE

H. BLANCPAIN

(X manquant au Catalogue
le 23 février '76)

ALLIANCE FRANÇAISE

Association Reconnue d'Utilité Publique

SECRÉTARIAT GÉNÉRAL : 101, BOULEVARD RASPAIL

75270 PARIS CEDEX 06

Cheques Postaux : Paris 238-31

Adresse Télégraphique : Allfran-Paris

Téléphone :

222-25-28

Prière d'adresser toute la correspondance à :

Monsieur le Secrétaire Général

Paris, le 23 SEPTEMBRE 1975

LE SECRÉTAIRE GÉNÉRAL, *adieu*
DE L'ALLIANCE FRANÇAISE

ALLIANCE FRANÇAISE D'EDMONTON
B.P. 8358 - STATION "F"

EDMONTON - CANADA

ref: CC/SP

Monsieur,

Nous venons de vous adresser, en un colis poste recommandé, des ouvrages qui représentent nos envois de livres pour les mois de SEPTEMBRE/OCTOBRE/NOVEMBRE 1975 et dont voici la liste :

GREEN
BLANCPAIN
MARCHIONI
GAYET
NATHAN
TOURNAIRE
GUERIN
DISQUES

Liberté
Nous l'appelions Bismarck
Errances
Au loin l'orange
La pensée en France
Jules empaillé
La vie quotidienne en Normandie
G.d'Estaing - d'Ornano - Mallet - de
Romilly

Pour la bonne marche du service, veuillez avoir l'obligeance d'accuser réception de cet envoi.

Nous vous prions de croire, Monsieur, à nos sentiments les meilleurs.

J. M. BLANCPAIN *adieu*



THIS IS SCHEDULE "D" REFERRED TO IN AN AGREEMENT MADE AS OF THE 14th DAY OF April, A.D. 1976 BETWEEN HER MAJESTY THE QUEEN IN THE RIGHT OF ALBERTA, REPRESENTED BY THE MINISTER OF ADVANCED EDUCATION AND MANPOWER, THE GOVERNORS OF THE UNIVERSITY OF ALBERTA and LE COLLEGE ST. JEAN D'EDMONTON and LES REVERENDS PERES OBLATS DE MARIE IMMACULEE DES TERRITOIRES DU NORD OUEST.

Contents:

1. License agreement between The Roman Catholic Archdiocese of Edmonton and Le College St. Jean d'Edmonton.
2. License agreement between Le College St. Jean d'Edmonton and Le Theatre Francaise d'Edmonton.
3. Summary of the license arrangements made with Le Centre d'Experience Prescolaire and Le College St. Jean d'Edmonton, together with attached copies of background letters.

RIL, A.D. 1976 BETWEEN HER MAJESTY THE QUEEN IN THE RIGHT OF ALBERTA,
PRESENTED BY THE MINISTER OF ADVANCED EDUCATION AND MANPOWER, THE GOVERNORS OF
UNIVERSITY OF ALBERTA, and LE COLLEGE ST. JEAN D'EDMONTON, and LES REVERENDS
S OBLATS DE MARIE IMMACULEE DES TERRITOIRES DU NORD OUEST.

THIS AGREEMENT made as of the 31st day of March, A.D. 1976

BETWEEN:

THE ROMAN CATHOLIC ARCHDIOCESE OF
EDMONTON, in the Province of Alberta,
(hereinafter called "the Archdiocese"),

OF THE FIRST PART,

- and -

LE COLLEGE ST-JEAN D'EDMONTON, a body
corporate, of Edmonton, in the Province
of Alberta, (hereinafter called "the
College"),

OF THE SECOND PART.

WHEREAS the College is the owner of the lands in
the City of Edmonton, in the Province of Alberta, as shown
outlined in black on the plan hereunto annexed (hereinafter
called "the said lands"); and

WHEREAS the Roman Catholic Parish of St. Thomas Aquinas
(hereinafter called "the Parish") has constructed a church and
rectory (hereinafter referred to as "the said buildings") on the
said lands during or about the month of August, 1961;

WHEREAS the College has agreed to allow the occupation
of the said lands by the Parish to be extended as hereinafter set
out and has also obtained the approval of the University of Alberta
in respect of this agreement in view of the fact that the University
of Alberta is in the process of acquiring the said lands and other
property from the College;

AND WHEREAS the Archdiocese is the legal entity empowered to act on behalf of the Parish in this matter;

NOW THEREFORE IN CONSIDERATION OF THESE PRESENTS, THE PARTIES HERETO MUTUALLY COVENANT AND AGREE TOGETHER AS FOLLOWS:

1. The College does hereby grant unto the Archdiocese for the Parish an exclusive license to use the said lands for a term of five years from the first day of July, A.D. 1976 until the last day of June, A.D. 1981, yielding and paying therefor during the said term a clear annual license fee of One Thousand (\$1,000.00) Dollars per year, payable annually in advance on the 1st day of July in each year, commencing on the last day of July, A.D. 1976, at the City of Edmonton.

THE PARISH AND THE ARCHDIOCESE COVENANT WITH THE COLLEGE AS FOLLOWS:

2. That they will pay the license fee hereby reserved at the times and in the manner hereinbefore set out without any deduction whatsoever and that they will pay all utilities, charges and all taxes in relation to the said lands and the improvements located thereon during the term of this lease.

3. It is hereby expressly agreed that if default is made in payment of the license fee hereby reserved as the same falls due or in case default is made in the fulfillment of any term, covenant or condition, whether expressed or implied, this license on the part of the Archdiocese and the Parish to be observed and performed, which default continues for thirty (30) days after notice in writing to the Archdiocese and the Parish to remedy such default, then the College shall have the right to re-enter the said lands and terminate this license.

4. That the Archdiocese and the Parish shall at all times keep the said lands in a reasonably neat and clean condition and in good repair.

5. That they will at all times and in all respects in regard to the said lands, strictly conform to all by-laws of the City of Edmonton and all legal requirements whatsoever whether imposed by municipal, provincial or federal authority, or otherwise howsoever, which it is the duty of tenants to comply with or conform to whether under this license or in connection with the activities of the Archdiocese and the Parish carried on on the said lands.

6. That they will at the expiration or other sooner determination of this license, cause the improvements located on the said lands to be removed and that they will surrender and yield up unto the College the said lands in the same condition in which they were when first occupied by them.

7. That they covenant to keep the College indemnified and saved harmless against all claims and demands whatsoever, by any person, persons or group or body of persons, and whether in respect to damage to person or property, arising out of or occasioned by the use or occupancy of the said lands, and the improvements situate thereon, save and except such claims and demands as may or shall arise by reason of or out of any act, neglect or default of the College or its respective agents, servants, contractors, workmen or students.

8. The College covenants with the Archdiocese and the Parish that upon the Archdiocese and the Parish paying the license fee and performing and observing the terms, covenants and conditions herein contained, they shall and may peaceably and quietly enjoy the said lands for the term hereby granted, without any interruption, hindrances or disturbances by the College or any other person or persons claiming under it.

9. On or before the expiration of the term of the license, the Archdiocese and the Parish covenant and agree to remove the buildings and improvements now or hereinafter located on the said lands and to restore the said lands in a clean, neat and level condition.

10. The Archdiocese and the Parish may terminate this agreement at any time upon complying with the provisions of Paragraph 9 hereof, in which event an adjustment shall be made in the annual license fee for the year during which said earlier termination has taken place.

11. The parties hereto acknowledge that the said lands are in the process of being transferred to the University of Alberta and that the license term hereby granted is not subject to renewal or extension. The Archdiocese and the Parish further acknowledge that the term of the license hereby granted is sufficient for the Parish to relocate its building and centre.

12. The addresses of the parties for notices under this lease are as follows:

The Archdiocese and the Parish: 10044 - 113 Street
Edmonton, Alberta

Le College St-Jean d'Edmonton: 8406 - 91 Street
Edmonton, Alberta.

13. All rights and liabilities under this agreement shall enure to the benefit of and be binding upon the successors and assigns of each of the parties, and where the singular is used, it shall be read and construed as including the plural and vice versa.

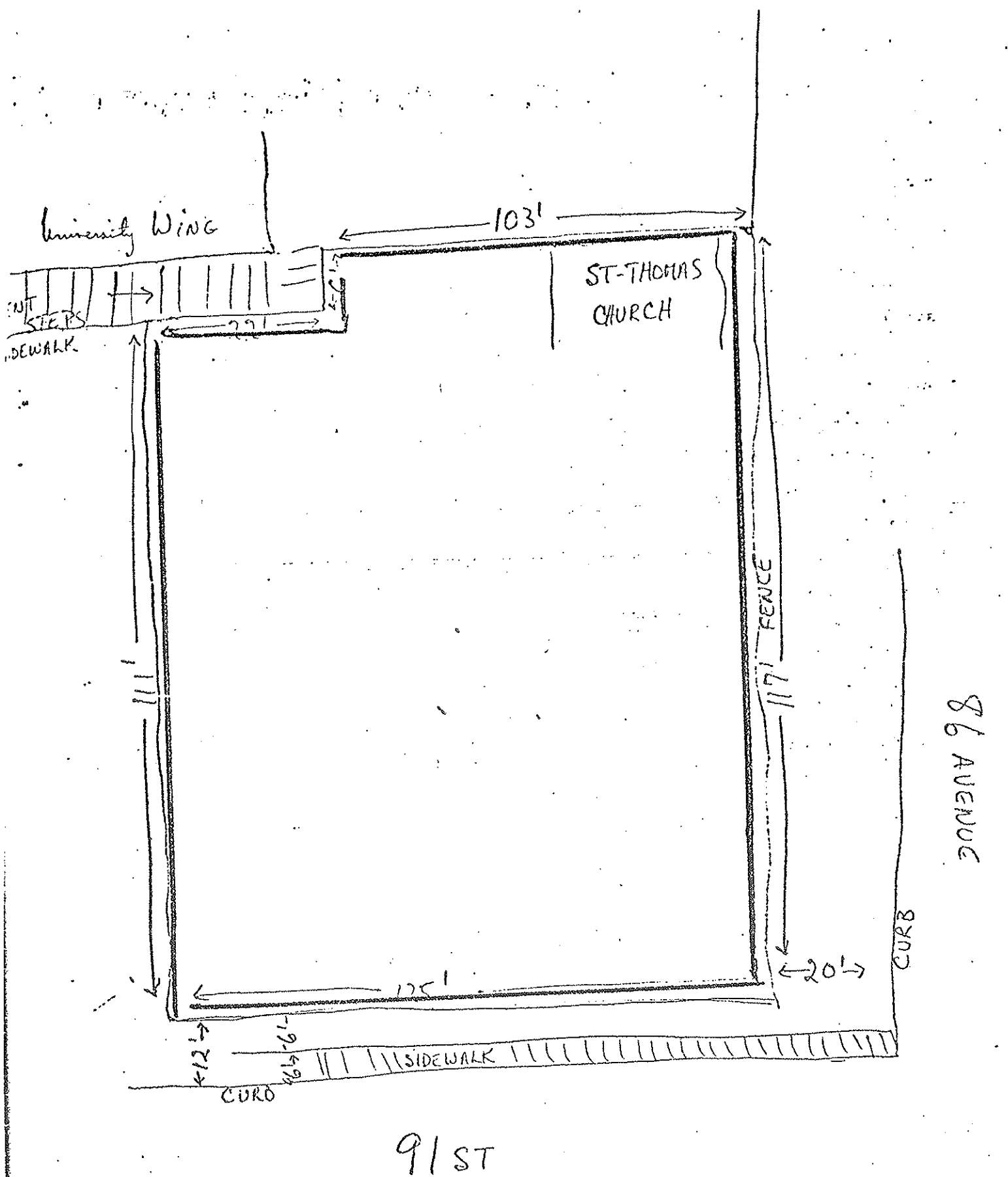
IN WITNESS WHEREOF each of the parties has hereunto
affixed its seal attested by the hands of its proper signing
officers in that behalf the day and year first above written.

THE ROMAN CATHOLIC ARCHDIOCESE
OF EDMONTON:

Per: _____

LE COLLEGE ST-JEAN D'EDMONTON:

Per: _____



LICENSE: St Tk. Church & C.S.T.

DATED as of the 31st day of March, 19

THIS
APR
EPRES
THE UN
ERES

THE ROMAN CATHOLIC ARCHDIOCESE
OF EDMONTON

- and -

LE COLLEGE ST. JEAN D'EDMONTON

LICENSE AGREEMENT

McCUAIG DESROCHERS
Barristers & Solicitors
1824 Royal Trust Tower
Edmonton, Alberta
T5J 1T1

File: 34906(B)/LAD

IS IS SCHEDULE "D" REFERRED TO IN AN AGREEMENT MADE AS OF THE 14th DAY OF APRIL, A.D. 1976 BETWEEN HER MAJESTY THE QUEEN IN THE RIGHT OF ALBERTA, PRESENTED BY THE MINISTER OF ADVANCED EDUCATION AND MANPOWER, THE GOVERNORS OF UNIVERSITY OF ALBERTA and LE COLLEGE ST. JEAN D'EDMONTON and LES REVERENDS OBLATS DE MARIE IMMACULEE DES TERRITOIRES DU NORD OUEST.

Contrat intervenu entre le Collège Saint-Jean

ci-après nommé le LOCATEUR et

Le Théâtre français d'Edmonton ci-après nommé

le LOCATAIRE

Le LOCATEUR s'engage à:

Section 1) LOCAUX ET HEURES DE LOCATION

a) mettre à la disposition du LOCATAIRE les locaux suivants aux heures et jours suivants:

i) La Boutique (atelier) du 1er juin 1975 au 31 ^{mai} août 1976, 24 heures par jour. } A.C.I.

ii) Un bureau (Salle 008) du 1er juin 1975 au 31 ^{mai} août 1976, 24 heures par jour. } A.C.I.

iii) Une salle de répétition (Salle 007) du 1er juin 1975 au 31 ^{mai} août 1976, 24 heures par jour. } A.C.I.

iv) L'Auditorium

a) entre 18h et 7h du 17 novembre au 1er décembre (incl.); du 12 au 26 janvier; du 9 au 23 février; du 22 mars au 5 avril; du 19 au 26 avril. A ces dates le LOCATEUR s'assurera que le plateau et les coulisses ne seront pas utilisés par d'autres groupes.

b) exception faite des dates en (a), entre 18h et 6h du premier septembre au 30 avril en moyenne 4 jours par semaine.

c) entre le 1er septembre et le 30 avril entre 12h et 18h tous les dimanches de spectacle et tous les autres dimanches sauf entente préalable entre le LOCATEUR et le LOCATAIRE.

d) entre le 1er septembre et le 30 avril entre 9h et 18h tous les samedis sauf entente préalable entre le LOCATEUR et le LOCATAIRE.

v) Une salle d'atelier (Salle 006), à l'occasion, pour autant que le LOCATEUR n'en a pas besoin.

Section 2) EQUIPEMENT

a) mettre à la disposition du LOCATAIRE tout équipement inhérent aux locaux qu'il loue

b) veiller à ce que tout usage de l'équipement du LOCATAIRE se fasse uniquement avec une autorisation et selon les termes du

- c) veiller à ce que toute transformation ou modification faite dans les locaux occupés par le LOCATAIRE le soit en consultation avec celui-ci.
- d) permettre, après consultation, au LOCATAIRE toute addition dans les systèmes d'éclairage et de son qui n'altérera pas l'utilisation de l'équipement et qui n'endommagera pas l'édifice du LOCATEUR
- e) rembourser au LOCATAIRE tout dommage causé à l'équipement de celui-ci en dehors des heures de location sauf pour les dommages non-remboursables soit par les assurances soit par une tierce personne.

Section 3) ACCESSIBILITE

- a) fournir au LOCATAIRE les clefs nécessaires à l'accès des locaux loués.
- b) permettre au LOCATAIRE l'accès aux, et l'usage des locaux loués, aux heures spécifiées à la Section 1, à la page 1 de ce contrat.

Section 4) SERVICES

- a) assumer les dépenses de chauffage, d'électricité, d'eau, de conciergerie et de maintien occasionné par l'emploi par le LOCATAIRE des locaux loués
- b) veiller à ce qu'il n'y ait pas de soirée dansante ou bruyante dans la cafétéria ou dans le salon des étudiants lorsqu'il y a une représentation produite par le LOCATAIRE
- c) fermer le système d'air climatisé si celui-ci nuit à la bonne marche des spectacles produits par le LOCATAIRE lorsque ce dernier l'avertira
- d) faire savoir au LOCATAIRE s'il y a une activité au gymnase en même temps qu'une représentation produite par le LOCATAIRE
- e) répondre dans les deux semaines qui suivent la réception du calendrier proposé par le LOCATAIRE.

Le LOCATAIRE s'engage à

Section 5: FRAIS

- a) verser au LOCATEUR la somme de \$4,200 ~~\$5,250~~ pour la période du 1er juin 1975 au 31 ~~mai~~ ^{juin} 1976. Le montant sera réparti en 12 versements égaux, qui se feront avant le début de chaque mois
- b) rembourser le LOCATEUR pour tout travail entrepris à la suite d'actes allant à l'encontre de la Section 7

- c) rembourser le LOCATEUR pour toute réparation requise à l'édifice lorsque le LOCATAIRE enlève ou déplace l'équipement qui lui appartient
- d) rembourser le LOCATEUR jusqu'à \$100 pour tout dommage à la propriété de celui-ci causé par le personnel ou les spectateurs du LOCATAIRE.

Section 6) CALENDRIER ET HORAIRE

- a) s'en tenir aux dates et aux heures spécifiées à la Section 1, page 1, du présent contrat
- b) permettre au Collège Universitaire d'employer l'auditorium, à l'exception de la scène et des couloirs, aux dates indiquées à la Section 1, a, iii, A et C, page 1, entre 8h et 18h.
- c) obtenir la permission du LOCATEUR pour tout autre usage de l'auditorium que celui prévu à la Section 1, page 1 du présent contrat.

Section 7) EQUIPEMENT

- a) coopérer avec le LOCATEUR en ce qui a trait aux transformations et modifications des systèmes d'éclairage et de son déjà existants
- b) soumettre pour approbation toute modification aux installations permanentes et semi-permanentes pour que le LOCATEUR puisse vérifier si ces modifications risquent d'endommager l'édifice.

Section 8) ACCESSIBILITE

- a) ne jamais prêter les clefs de ses locaux à des personnes non-autorisées
- b) refuser à toute personne non-autorisée, l'accès aux édifices pendant les jours et les heures de fermeture
- c) se rendre responsable des personnes qu'il autorise à entrer pendant les heures de fermeture
- d) fournir les noms des membres de son personnel au Service de sécurité lorsque ce dernier les demandera.

Section 9) DIVERS

- a) ne pas employer les locaux loués pour des "parties"
- b) ne pas se servir des locaux autres que ceux loués ou d'autre mobilier ou équipement appartenant au LOCATEUR ou au Collège Universitaire à moins d'une autorisation du propriétaire
- c) n'effectuer aucune sous-location

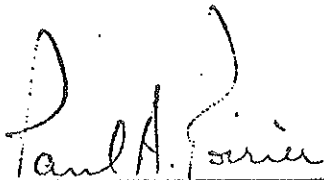
- d) se soumettre aux règlements de l'auditorium (fumage, café, friandises, etc.) toutes les fois où il recevra un public dans ce local
- e) fournir des "gardes" pour indiquer aux gens comment se rendre directement au gymnase et comment se rendre aux toilettes sans passer près de l'auditorium, lorsqu'il y a une activité au gymnase en même temps qu'une représentation du LOCATAIRE
- f) soumettre une liste détaillée de son équipement installé à l'auditorium à la demande du LOCATEUR.

Le LOCATEUR et le LOCATAIRE s'engagent à:

- a) régler tout différend qui pourrait surgir en réunissant un comité constitué d'un représentant du LOCATAIRE, un représentant du Collège Universitaire et le Recteur ou son délégué.



pour le Théâtre français d'Edmonton



pour le Collège Saint-Jean

le 29 mars 1976

date

IS SCHEDULE "D" REFERRED TO IN AN AGREEMENT MADE AS OF THE 14th DAY OF APRIL, A.D. 1976 BETWEEN HER MAJESTY THE QUEEN IN THE RIGHT OF ALBERTA, REPRESENTED BY THE MINISTER OF ADVANCED EDUCATION AND MANPOWER, THE GOVERNORS OF UNIVERSITY OF ALBERTA and LE COLLEGE ST. JEAN D'EDMONTON and LES REVERENDS OBLATS DE MARIE IMMACULEE DES TERRITOIRES DU NORD OUEST.

RESUME DE L'ENTENTE AVEC LE CENTRE D'EXPERIENCE

PRE-SCOLAIRE AU SUJET DE LA GARDERIE SUR LE CAMPUS DU COLLEGE

1. Garderie occupe le premier étage de l'aile est de l'édifice des résidences et une salle de remise au sous sol directement sous la garderie.
2. L'entente est en vigueur jusqu'au 25 août 1976.
3. La Garderie emploie de façon régulière le petit parterre au sud du "Château"; la clôture érigée est propriété du C.E.P..
4. Après entente avec le Recteur, l'accès au gymnase est permis à certaines heures de la journée.
5. Les meubles et l'équipement qui se trouvent dans la Garderie appartiennent au C.E.P..
6. Le Collège rencontre les frais de chauffage, d'électricité, d'eau, de service de vidanges, et d'entretien ordinaire des locaux occupés par la Garderie.
7. Le C.E.P. rencontre à ses propres frais les travaux de conciergerie; le C.E.P. engage le service de conciergerie qui lui plait.
8. Le loyer: \$180.00 par mois payable avant le 1er du mois.
9. L'Université était d'accord avec le projet (cf. Lettre de W.F. Allen)
10. Tout nouvel aménagement que le C.E.P. désire faire aux salles ou à la cour doit être approuvé par le Recteur.

P. A. Poirier

le 12 février 1976

le 13 août, 1975

M. Jean-Marcel Duciaume
Président du Conseil d'Administration
Centre d'expérience préscolaire
9904- 110 rue
EDMONTON
T5K 1J3

Cher Jean-Marcel,

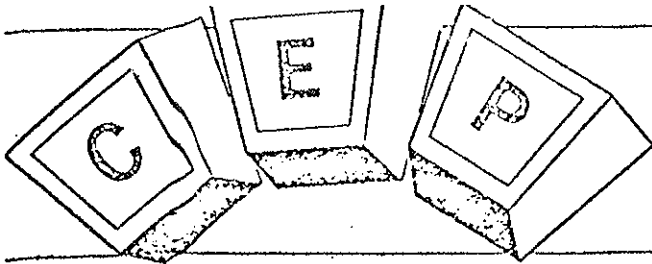
Par la présente je désire confirmer que le Collège St-Jean est prêt à renouveler l'entente de location jusqu'au 25 août 1976 selon les conditions qui se trouvent dans les lettres de Mme Louise Lavallée du 5 mars et du 22 mai 1974 et dans les lettres du 5 avril et du 7 juin 1974 que j'adressais à Mme Louise Lavallée.

Je regrette que la situation présente ne me permette pas de renouveler l'entente au delà de la date du 25 août 1976.

Je tiens à souligner que je suis satisfait de la façon dont s'est déroulée l'entente au cours de 1974-75.

Bien sincèrement,

Paul A. Poirier
Recteur



CENTRE D'EXPÉRIENCE PRÉSCOLAIRE

GARDERIE FRANCOPHONE
9904 - 110^e RUE
EDMONTON, ALBERTA, T5K 1J3
TÉL. 488-3644

le 5 mars, 1974

Collège St-Jean d'Edmonton
8406 - 91 rue
EDMONTON

A qui de droit:

Sujet: rénovations à faire pour préparer le local (voir le plan ci-joint) pour la Garderie.

Nous désirons avoir un estimé des rénovations que nous devons faire au local. Ces rénovations sont les suivantes:

- 1) l'installation de deux toilettes et un évier (lavabo) dans la pièce #4 sur le plan; et un nouveau linoléum.
- 2) l'installation d'un évier de cuisine, d'une machine à laver la vaisselle, et d'une cuisinière (fil 220v) dans la pièce #5 du plan

J'ai essayé de dessiner ces objets sur le plan, mais cela n'est pas du tout inflexible, c'est-à-dire, les toilettes doivent être placées là où les égouts sont à la main, etc..

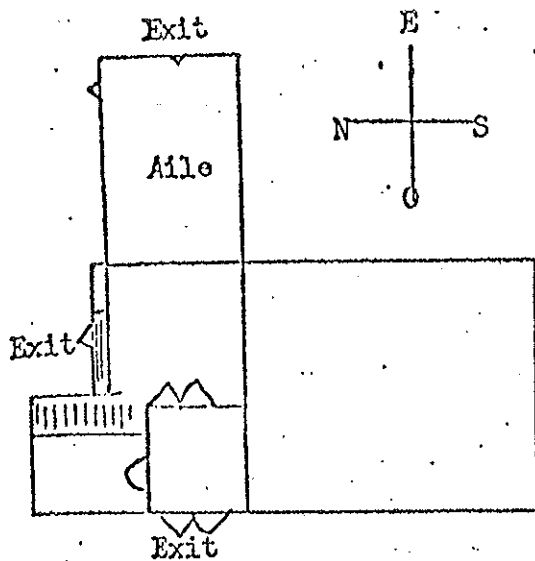
Je voudrais cet estimé, si possible, pour notre prochaine réunion qui aura lieu le 11 mars (lundi prochain) à 7h.45 au C.E.P..

Je vous remercie de votre attention,

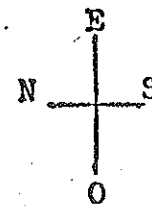
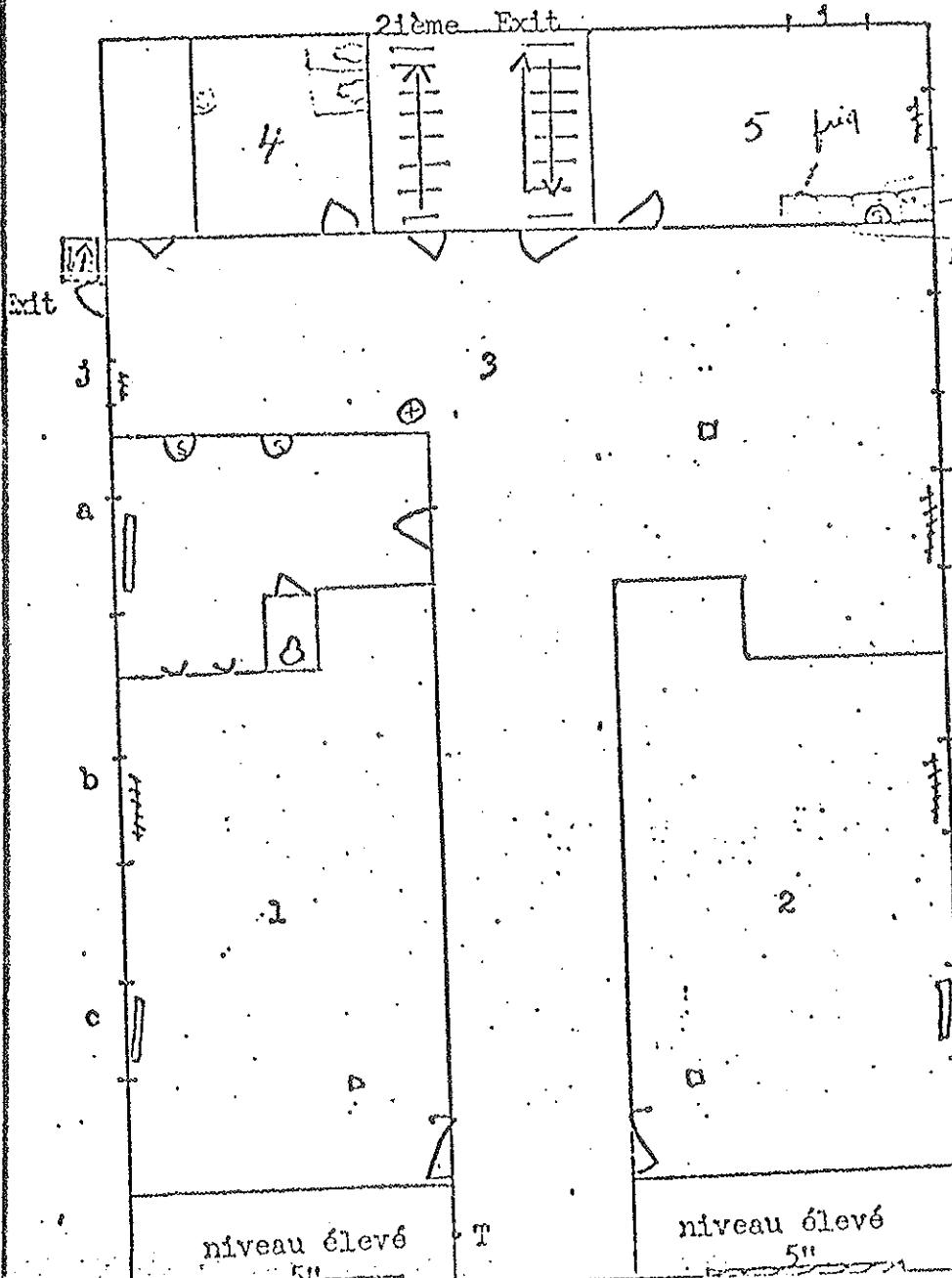
Vôtre,

Louise Lavallée

(Mme) Louise Lavallée
présidente, Conseil
d'administration, C.E.P.



Le plan de l'aile qui sera occupée



Légende: échelle 1" = 10'

(S) évier

urinaux

fenêtres:
a, b, c, d, e, f, g,
(6'8 1/2" x 6'2")
h, i, j, (2'13" x 6'2")

□ colonne d'appui

⊕ fontaine d'eau

T extension de téléphor

▨ tableaux noirs

⋈ système de chauffage
à l'eau chaude

▮ système de chauffage
couvert

Les planchers sont de
tuile sauf les salles de
toilettes qui sont de
céramique.

Eclairage fluorescent
(abaissé) -- 4 batteries
dans les pièces 1 et 2
seulement.

le 5 avril, 1974

Mme Louise Lavallée
Présidente-Conseil d'Administration
du Centre d'expérience préscolaire
9904- 110e rue
EDMONTON
T5K 1J3

Chère Louise,

re: Etablissement d'une garderie sur le campus du Collège

Voici les quelques renseignements que tu me demandais dans ta lettre du 5 mars 1974.

Premièrement, en principe, le Collège voit d'un oeil favorable l'établissement d'une garderie francophone sur le campus du Collège. Je désire faire remarquer au Conseil d'administration du C.E.P. que l'entente entre l'Université et le Collège oblige le Collège d'obtenir le consentement de l'Université à l'établissement de tout groupe sur le campus. Si le Conseil d'administration du C.E.P. est prêt à s'engager à établir une garderie sur le campus, je devrai obtenir ce consentement de l'Université. Je ne prévois aucune difficulté à l'obtenir.

Le Collège est prêt à louer les salles décrites sur le plan annexé à ta lettre du 5 mars. En plus, il est prêt à louer une salle de remise au sous-sol et à donner accès à une toilette au sous-sol au personnel du C.E.P..

Le Collège est prêt à donner à l'occasion accès au gymnase. L'accès au gymnase devra être contrôlé par le Recteur. Le C.E.P. aura accès à la cour devant le vieux bâtiment.

A cause de développements probables, le Collège ne peut pas s'engager à une entente plus d'une année à la fois. Le Collège serait prêt à renégocier l'entente quatre mois avant la fin de la première année.

J'ai annexé un estimé détaillé des aménagements requis. Cet estimé présuppose que le travail soit fait par les Frères du Collège à un tarif minimum pour leur travail. L'estimé se chiffre à environ \$2,500,00. S'il est question que la garderie ouvre au début septembre et que vous désirez que les frères oblats fassent le travail, il faut qu'une entente soit conclue avant le 1er mai pour que les travaux d'aménagements de la garderie soient intégrés aux autres travaux des Frères.

Pour ce qui est du prix de location, je propose que le coût des travaux d'aménagements soient rencontrés au point de départ par le C.E.P.. En plus du coût des travaux, il y aurait un loyer mensuel de \$180. payable avant le début du mois. Le Collège s'engagerait à rencontrer les frais

d'eau, d'électricité, de chauffage et de maintien ordinaire des salles louées. Aucun ameublement ne serait fourni par le Collège. Le C.E.P. serait responsable de la conciergerie des salles louées. Le Collège considèrera \$180 par mois un loyer minimal.

Il est entendu que le Collège s'attend à ce qu'en tout temps les enfants soient surveillés. Il est nécessaire que les enfants ne puissent par circuler ailleurs dans les édifices du campus; lorsque les enfants se rendront au gymnase, il n'auront aucun droit de pénétrer dans l'aile universitaire (qui est louée à l'Université).

Les dispositions ci-dessus sont avant tout des propositions. Je suis prêt à rencontrer le Conseil d'administration pour donner davantage de renseignements et pour négocier.

Bien sincèrement,

Paul A. Poirier
Recteur

PP/11

App.

11 mars, 1974

GARDERIE C.E.P.: ESTIME

MATERIAUX

HEURES DE TRAVAIL

ver les casiers
 ver les trous des murs
 as pour calorifères et tuyaux

NIL
 \$2.00
 \$110.00

10 ✓
 2 = H.C.D.
 24 ✓

*Time 2.5 h
 2.5 h = 2.5 h
 2.5 h = 2.5 h*

es au bout du corridor (1)

NIL ^{1/25 1/30}

1/2

ffage-"thermostatic valve"

\$45.00
 \$85.00

2 ✓
 20 ✓

- insulation des tuyaux

o de toilettes:

- 2 toilettes et basin fixtures (2)

\$50.00

- 2 toilet seats

\$13.00

- installation (3)

\$737.00

- tuiles du plancher (100)

\$130.00

partition des toilettes

\$175.00

4

- peinture

\$20.00 ^{1/25.00}

32

*Non 2.6 h.
 (100) sh.
 100 sh.
 100 sh.
 100 sh.*

sine:

- évier de cuisine (single, stainless steel)

\$40.00

4 ✓

- valves

\$37

- fittings

\$15.00

- comptoir pour évier

\$75.00

12

- électricité pour poêle et pour frigidaire

\$175.00

12 ✓

- installation pour dishwasher

12 ✓

- return hot water lines

\$90.00

40

et insulation hot water pipes (H.C.D.)

\$100.00

40

*Non 2.6 h.
 100 sh.
 100 sh.
 100 sh.
 100 sh.*

\$1989.00

182 hours

\$2.50/ hour for labor

\$2000.00

\$500.000

TOTAL: \$2,500.00

C.S.J. les fournira gratuitement parce que nous les avons.

C.S.J. fournira évier et 2 toilettes gratuitement

Contrat parce que les frères n'ont pas le droit de faire ceci.

le 22 mai, 1974

Paul Poirier, Recteur
Collège St-Jean
8406- 91 rue
EDMONTON

Cher Paul,

A la suite des discussions avec les parents l'excellente réponse au sondage le Conseil administratif du Centre d'expérience préscolaire a décidé d'établir une succursale dans l'édifice des résidences du C.S.J.. Elle ouvrira les portes en septembre 1974.

Pour ce faire, nous sommes d'accord avec les précisions énoncées dans ta lettre du 17 avril, 1974. De notre part, nous désirons ajouter ce qui suit:

1. Les rideaux qui sont actuellement dans les pièces que nous louerons y resteront,
2. le personnel du C.E.P. auront accès à la salle de café dont se sert le personnel du Collège Universitaire, à la bibliothèque du Collège Universitaire (comme référence), et à la machine à copier à l'alcool, (à l'occasion, la Xérox aussi),
3. des enseignes "Slow: children" seront placées sur le chemin entre la porte du C.E.P. et le terrain de jeu,
4. qu'une seule enseigne sera placé sur l'édifice pour indiquer où se trouve la garderie,
5. les enfants se serviront surtout de la porte dans le coin nord-est de l'édifice
6. le nom "Collège St-Jean" ne sera pas compris dans aucun facture ou papier à lettre, ou autre papier officiel,
7. le loyer sera dû le 1er du mois, en commençant le 1er sept., 1974,
8. les comptes que le Collège paiera pour faire les rénovations nous seront remis chaque mois jusqu'à ce que les rénovations soient complètes,
9. le déménagement se fera après le 25 août sauf les effets de cuisine qui pourraient être déménagés plus tôt,
10. si un autre groupe désire utiliser nos locaux, la direction du C.E.P. s'occupera à demander à ce groupe de verser une somme pour couvrir les dépenses d'utilités à la Corporation du Collège St-Jean
11. si le Conseil administratif décide d'offrir d'autres services, le Recteur en sera averti
12. puisque le Collège Universitaire offre des cours de développement psychologique de l'enfant ainsi que des cours pour l'éducation de l'enfant préscolaire, le Conseil administratif sera content de voir des étudiants venir au C.E.P.. Les modalités de cet échange seront la décision de la directrice et son personnel avec le Conseil administratif.

Ci-inclus tu trouveras une copie des changements demandés par l'inspecteur de la santé et du feu. S'il nous faut davantage de précision, nous vous prions de nous le faire savoir.

Au plaisir de collaborer à l'établissement d'une autre garderie francophone,

Louise
Louise Lavallée
Présidente, Conseil administratif
C.E.P.

le 7 juin, 1974

Mme Louise Lavallée
Présidente, Conseil administratif du C.E.P.
Edmonton

Chère Louise,

Cette lettre est une réponse à ta lettre du 22 mai, 1974.

Je suis d'accord avec les numéros 1,3,4,5,6,7,8, 10. Le Doyen du Collège Universitaire est d'accord avec les numéros 2 et 12.

Quant au numéro 9, je suis d'accord que le déménagement se fasse après le 25 août, mais je ne peux pas promettre qu'il sera possible de déménager les effets de cuisine plus tôt.

Quant au numéro 11, je ne suis pas d'accord. S'il s'agit d'offrir d'autres services, il me semble que l'approbation du Recteur est requise. Le Collège loue l'espace au C.E.P. pour une garderie; si le C.E.P. décidait de dévier de ce projet (par exemple, sous-louer à un groupe qui ferait du Commerce), que l'approbation du Recteur soit requise.

Je désire noter que d'autres aménagements ont été ajoutés à la liste que j'ai soumise. Je compte que l'entente demeure: le Collège fera faire le travail et sera remboursé par le C.E.P..

Sincèrement,

Paul A. Poirier
Recteur

PP/11

June 19, 1974

Dr. W.F. Allen
Associate Vice-President (Academic)
University Hall
U. of A.
Edmonton, Alberta

Dear Willard,

Le Centre d'expérience Préscolaire has approached Le Collège St-Jean D'Edmonton in order to establish a French day-care center on the Collège campus. The Administrative Council and the Board of Advisors of Le Collège St-Jean d'Edmonton have approved this project.

After rereading the Agreement and the Supplemental Agreement, I am no longer sure whether I am asking the University of Alberta for a formal authorization in order to be able to permit the C.E.P. to establish the day-care center on the Collège campus. In my view it is certainly in the spirit of the relationship that exists between the University of Alberta and le Collège St-Jean d'Edmonton to request the approval of the University for this project.

Le Centre d'expérience préscolaire is incorporated under the charter of l'Association Canadienne-Française de l'Alberta. It is directed by an administrative council composed of volunteers. The C.E.P. is a non-profit organization which receives funding from the Secretary of State's Office, from Early Childhood Services and, from Preventive Social Services of the City. The children admitted are generally francophones; exceptionally children whose parents are strongly francophile are admitted.

Since January 1973, the C.E.P. has successfully operated a French day-care center at 9904- 110 street. As there exists an increasing demand for this service, the Administrative Council of the C.E.P. wants to establish another center on the South Side.

The premises which le C.S.J. d'Edmonton would lease to the C.E.P. are located in an unoccupied portion of the Residence Building. The children would have access to the Collège yard and occasionally to the Collège gymnasium. I do not foresee that the establishment of a day-care center in this portion of the Collège buildings would in any way have a detrimental effect on the Collège Universitaire program. On the contrary, I feel that the establishment of such a day-care center would be an asset to the Collège Universitaire program as the Administrative Council of the C.E.P. has extended an invitation to the Dean to work out an arrangement by which the education students could come into the day-care center to observe and to work with the children. Moreover, I feel that the establishment of this day-care center would be another step forward in the development of the Collège campus as a multi-use French center.

THE UNIVERSITY OF ALBERTA

EDMONTON, CANADA
T6G 2J9



OFFICE OF THE VICE-PRESIDENT
(Academic)

June 24th, 1974

Rev. Paul A. Poirier, Rector
Collège Saint-Jean,
8406 - 91E Rue,
Edmonton, Alberta
T6C 4G9

Dear Paul:

Re: Le Centre d'expérience Préscolaire -
your letter June 19th, 1974

The University of Alberta is prepared to approve (if such approval is required) the establishment of a French day-care centre on the Collège campus, as outlined in your letter. I suggest that before entering into any agreements for the use of the day-care centre by education students you should check with Dean M. Horowitz about any University responsibilities in this connection.

Yours sincerely,

Willard Allen,
Associate Vice-President
(Academic)

WA:dvs

CC: Dean McMahon, Collège Saint-Jean
Prof. Leitch, Vice-President (Finance & Administration)

It is foreseen that this day care center will be in operation by August 25, 1978. The lease would be a one year lease.

If further information were required, I will gladly take steps to furnish it promptly.

Sincerely,

Paul A. Poirier
Rector

PP/11

JOB DESCRIPTIONS AND WAGES/SALARY

Mr. William C. McLean: Chef, age: 57

also responsible for preparation of menus; responsible
for maintaining costs of cafeteria within budget set by
Administrative Council of C.S.J.,
responsible for purchasing
responsible for scheduling of work hours of kitchen staff;
responsible for monthly and yearly inventory;
responsible for keeping record of number of meals served.

44 hour work week

Paid on monthly basis.

Salary as of April 1, 1976 will be \$800.00

Because of the added work load during summer school sessions
(May 16 to Aug. 15), a 15% increase in salary was given by
C.S.J. for that period.

Mr. McLean was appointed to the C.S.J. staff on Oct. 26, 1973.

Mrs. Lornadette Magnan: Assistant-cooke, age: 62

Mrs. Magnan has generally been responsible for the final
preparations of the evening meal and for serving this meal;
she has been responsible for the preparation of meals
under the direction of the chef, on Saturdays or Sundays.

Paid on an hourly basis.

C.S.J. has assured Mrs. Magnan of a minimum 30 hours of
work per week.

Wages as of April 1 will be \$4.05 per hour.

Mrs. Magnan was appointed to the C.S.J. staff on May 1, 1966.

Mrs. Angèle C. Ferland: Kitchen helper, age: 55

Paid on hourly basis.

C.S.J. has assured Mrs. Ferland of a minimum 35 hours per
week.

Wages as of April 1976 will be 3.30 per hour.

Mrs. Ferland was appointed to the C.S.J. staff on November 4, 1973.

C.S.J. has made arrangements with Mrs. Ferland that would
permit her to take her annual holidays and a vacation without
pay from April 16 to June 30, 1976.

Mrs. Lucienne Bérubé: Housekeeper, age: 58

Mrs. Bérubé has always worked in the residence building.
She is responsible for the light housekeeping, the laundry,
the ironing, the sewing and the janitor work required in
the residence building.

35 hours in a 5 day week. Paid on a monthly basis.

Salary as of April 1, 1976 will be \$460.00.

Mrs. Bérubé was appointed to the C.S.J. staff in Sep. 1962.

AY OF APRIL, A.D. 1976 BETWEEN HER MAJESTY THE QUEEN IN THE RIGHT OF
LBERTA, REPRESENTED BY THE MINISTER OF ADVANCED EDUCATION AND MANPOWER,
HE GOVENORS OF THE UNIVERSITY OF ALBERTA and LE COLLEGE ST: JEAN
'EDMONTON and LES REVERENDS PERES OBLATS DE MARIE IMMACULEE DES
ERRITOIRES DU NORD OUEST.

CONSTITUTION OF THE ST. JEAN FUND

THE ST. JEAN FUND

Les Reverends Peres Oblats De Marie Immaculee des Territoires du Nord Ouest (the "Oblates") hereby gratuitously set aside the sum of One Million, One Hundred Seventy-Five Thousand (\$1,175,000.00) Dollars in a special fund to be called "The Saint-Jean Fund" (the "Fund") to be held, invested and administered by them as hereinafter set out.

The Oblates declare that the Fund will be invested by them in such securities as may be authorized from time to time as securities for investment under the terms of the Academic Pension Plan referred to in a Deed of Trust dated as of the 1st day of January, 1973 and made between the Governors of the University of Alberta and eight (8) Trustees therein named or with the Provincial Treasurer in the Consolidated Cash Investment Trust Fund.

The annual net revenue of the Fund earned for a period of ten (10) years from the date hereof and after payment of Fund expenses and deducting a reserve against inflation as hereinafter provided shall be paid out by the Oblates pursuant to the written instructions of the Allocation Committee as hereinafter provided.

On the 1st day of May, 1987, the Fund hereby established shall cease to exist as such and the full enjoyment thereof shall belong to the Oblates. On the said date, the Oblates will pay out all earned revenue of the fund less a reasonable amount for Fund expenses and an allowance for the reserve against inflation in respect thereto.

The Oblates declare that they propose to expend up to but not more than ten (10%) per cent of the revenue of the Fund for:

- (a) brokerage fees, transfer taxes and other expenses incurred in the sale and purchase of investments;
- (b) fees of investment counsel or analysts employed by the Oblates for the Fund;

- (c) expenses incurred for the Allocation Committee;
- (d) all other reasonable costs of administering the Fund;

the foregoing being referred to herein as "Fund expenses".

6. In addition to the foregoing, the Oblates declare that they propose to retain one-third (1/3) of the annual revenue of the Fund to help offset the reduction in the value thereof during the previous year of its existence (the "reserve against inflation") and the Oblates declare that the reserve against inflation shall forthwith be added by them to the capital of the Fund and invested as aforesaid.
7. The Oblates declare that the net annual revenue of the Fund (after deducting Fund expenses and the reserve against inflation) is to be expended to assist individuals or organizations involved in or about to be involved primarily in post-secondary education in the French language and, without restricting the generality of the foregoing, for innovative endeavours which may lead to the spiritual, intellectual and cultural enhancement of students of the French language and/or French-Canadian culture.
8. There is hereby created a committee to be called an Allocation Committee and consisting of the Secretary-General of L'Association Canadienne-française de l'Alberta (the "A.C.F.A.") and seven nominees of the President of the A.C.F.A. whose names appear in the schedule hereto. Each member of the Allocation Committee shall continue in office until his or her death, resignation or failure to be able to act because of physical or mental infirmity. Any vacancy which may occur in the Allocation Committee shall be filled by a nominee of the President of the A.C.F.A. In the event that a vacancy has not been so filled within six (6) months of its creation, the Allocation Committee may fill the vacancy itself. One member of the Allocation Committee is to be appointed from the ranks of the civil service of the Province of Alberta

after consultation by the President of the A.C.F.A. with the Minister of Advanced Education and Manpower and one member from the ranks of the academic staff of the University of Alberta after consultation by the President of the A.C.F.A. with the President of the University of Alberta. The Allocation Committee may act notwithstanding that there is a vacancy or vacancies, provided however, that no allocation of funds may be arranged unless it has been submitted to at least four members of the Allocation Committee and approved by a majority of them. Procedures of the Allocation Committee shall be as set by it provided, however, that it shall at least once a year signify in writing to the Oblates which persons or organizations shall be the recipients of the net revenue of the Fund for that year. To facilitate the administration of the Fund and the allocation of its net annual revenue, one member of the Oblates shall be entitled to attend all meetings of the Allocation Committee but he shall not have a vote thereat.

1. The Oblates declare that they will pay the net annual revenue of the Fund in accordance with the written instructions of the majority of the members of the Allocation Committee and the Oblates further declare that they shall not vary the said instructions in any way. In the event that no written instructions are received by the Oblates from the Allocation Committee within thirty (30) days of a request for such instructions, then the Oblates shall be at liberty to pay the net revenue of the Fund then on hand in accordance with the recommendations of the Chief Academic Officer of COLLEGE UNIVERSITAIRE SAINT-JEAN who shall, for that occasion, act in the place and stead of the Allocation Committee, it being the intention of the Oblates that there be no accumulation of the net annual revenue of the Fund.

10. The Allocation Committee shall invite submissions or proposals in respect of the allocation of the revenue of the Fund and, whether any submissions or proposals are received, shall carry out allocation of the revenue of the Fund within the objectives

and limitations set out in Paragraph 7 hereof while having in mind that the Fund is owned by the Oblates, a religious organization. The Oblates acknowledge that the members of the Allocation Committee and the A.C.F.A. do not by virtue of their participation in the Fund assume any fiduciary obligation and the Oblates further acknowledge that the officers of the A.C.F.A. and the members of the Allocation Committee have no obligations other than those herein expressly set out.

11. The Oblates declare that if the provisions of the Income Tax Act of Canada ever render the net annual revenue of the Fund taxable, the said annual revenue allocable hereunder shall be reduced to the extent of the tax payable.

The A.C.F.A., the Secretary-General of the A.C.F.A. and the first seven (7) members of the Allocation Committee nominated by the President of the A.C.F.A. in accordance with the provisions of Article 8 hereof, all agree to abide by the terms of this Constitution of the St. Jean Fund.

L'ASSOCIATION CANADIENNE-FRANCAISE DE L'ALBERTA

Per: _____ President

Secretary-General of l'Association
Canadienne-francaise de l'Alberta